**Document 2: Texte *Mujeres invisibles*, Juan José Millás (p.63 Apúntate 1ère)**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Choix didactiques** | | | **Mise en oeuvre pédagogique** | | **Travail à la maison** |
| **Sens/ idées** | **Langue du document** | **Apports/ réemploi** | **Moyens mis en oeuvre** | **Mise en oeuvre linguistique**  **Trace écrite** |  |
| Ce texte présente un personnage féminin qui n’est pas reconnu par le système économique puisqu’elle passe son temps à réaliser les tâches ménagères et à s’occuper des enfants alors que son mari travaille. Cependant, son travail domestique n’est pas reconnu au sein du système économique étant donné qu’elle ne perçoit aucun salaire en contrepartie.  Ce texte dénonce la non reconnaissance du travail domestique réalisé principalement par les femmes et sans lequel la société aurait des difficultés à avancer. | - campo léxico del mundo laboral: las horas extra, movimientos financieros, la nómina, cotizar, cobrar, jubilación, tarjeta de crédito, las cajas de ahorro, la cuenta corriente, la economía mundial  - campo léxico de las tareas domésticas: hacer la compra, asear la casa, cocinar, limpiar el polvo, cambiar las sábanas, tender la ropa, planchar, traer a los niños al mundo, amamantar a los niños, llevarlos a la escuela infantil, al colegio, al pediatra, al psicólogo …  - Hypothèses: Quizá/ tal vez + subjonctif = quizá posea/ tal vez pueda | - dedicarse a  - cobrar un salario  - no … sino  - el trabajo doméstico  - remunerar/ contabilizar  - la falta de identidad/ la inexistencia  - la falta de reconocimiento  - valorar | Presentación del documento:  3 partes:  Primera parte: (l.1 – l.7)  (Relecture)  Apunta los elementos que caracterizan a la protagonista.  ¿ Cuánto cobra por su trabajo?  Entonces significa que María…  Si no cobra nada, significa que es …  Segunda parte: (l.8 – l.17)  (Relecture)  ¿Qué palabras se repiten?  Apuntar las negaciones presentes en esta parte.  ¿Qué expresan estas negaciones?  Si no tiene identidad, si es inexistente …  Solo existe …  Porque …  Tercera parte: (l.17- 26)  (Relecture)  Según el autor, si María Tapia abandonara las tareas domésticas  ¿ Cuáles serían las consecuencias?  ¿ Qué piensa el autor de la situación de María?  Para él, lo injusto es …  ¿Cuál es la intención del autor a través de este texto ? | Este documento es un fragmento de la novela titulada “María y Mercedes, dos relatos sobre el trabajo y la vida familiar” escrita por Juan José Millás.  Reformulation des éléments pour présentation  La protagonista María Tapia se dedica a realizar las tareas domésticas durante catorce a quince horas al día.  María no factura a nadie un solo minuto de esfuerzo diario, no recibe una nomina y, por tanto, no cotiza tampoco para cobrar en su día una jubilación.  … María no cobra salario.  … es una esclava.  Se repiten “no” ni” “ni”  - no existe ni para … ni para … ni para...  - no por ella misma sino por su marido  Estas negaciones expresan la falta de identidad/la inexistencia de María en el mundo económico.  …es que es invisible para el sistema  … a través de su marido que él es reconocido como individuo productivo.  … porque trabaja fuera de casa, y además es un hombre.  … la economía mundial sufriría gravísimos desajustes .  El trabajo doméstico es muy productivo a nivel humano pero también a nivel económico.  … Es que no se contabiliza/ no se remunera/ no vale…  La intención del autor es valorar el trabajo doméstico realizado principalmente por las mujeres y denunciar la falta de reconocimiento de estas tareas domésticas. | Lecture du texte en amont + recherche des mots de vocabulaire inconnus |